

# Amtsblatt

für die Stadt Brandenburg an der Havel



8. Jahrgang

Nr. 16

25. November 1998

## Inhalt

## Seite

### Öffentliche Bekanntmachung

Erste Satzung zur Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Brandenburg an der Havel (SVV-Beschluss Nr. 509/98)	354
Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Brandenburg an der Havel, Straßenbauarbeiten, Gartenstadt Plaue - Rekonstruktion Lewaldstraße	355
Offenes Verfahren nach VOB/A Anhang B, Bauvorhaben: Freizeitbad Brandenburg an der Havel, Vergabetitel: FZB 07/98, 1. BA Hallenkomplex, Los 12 - Metallfassade	357
Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Brandenburg an der Havel - Straßenbauarbeiten Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße D (Lupinenweg)	358
Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Straßenbauarbeiten, Brandenburg an der Havel Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße G (Kornblumenweg)	360
Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Rekonstruktion der Steinstraße in Brandenburg an der Havel Straßen-, Gleis- und Leitungsbauarbeiten	361
Ausschreibung von Immobilien - Nr. II/23/ 004/1998	366
Öffentliche Zustellung	366
<b>Information</b>	
Ausgabe der Abrufkarten und Aufkleber für Abfallbehälter	367
Wo bleibt das Geld? Private Haushalte ab 1999 für die Haushaltsbuchführung gesucht	368

Die Mitglieder, deren Stellvertreter und die sachkundigen  
Einwohner der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung  
Brandenburg an der Havel

369

---

**SVV-Beschluss Nr. 509/98****Erste Satzung zur Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt  
Brandenburg an der Havel**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Brandenburg an der Havel hat in ihrer Sitzung vom 18.11.1998 auf der Grundlage des § 5 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg vom 15. Oktober 1993 (GVBl. I S. 398), der §§ 69 ff, des Achten Buches Sozialgesetzbuch - Kinder- und Jugendhilfe - (SGB VIII) vom 16. Juni 1990 (BGBl. I S. 1103), zuletzt geändert am 15. Dezember 1995 (BGBl. Teil I S. 1775), und des § 3 des Ersten Gesetzes zur Ausführung des Achten Buches Sozialgesetzbuch - Kinder- und Jugendhilfe - (AGKJHG) in der Fassung vom 26. Juni 1997 (GVBl. Teil I Nr. 7 S. 87) die nachfolgende Erste Satzung zur Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Brandenburg an der Havel beschlossen:

**Artikel I**

Die Satzung für das Jugendamt der Stadt Brandenburg an der Havel vom 11.09.1993 (Amtsblatt-Nr. 24/93; Beschluss-Nr. 292/93) wird wie folgt geändert:

1. § 2 Absatz 1 wird wie folgt neu gefasst:

(1) Das Jugendamt ist zuständig für die Erfüllung der im SGB I, SGB VIII (KJHG), des Ersten Gesetzes zur Ausführung des Achten Buches Sozialgesetzbuch - Kinder- und Jugendhilfe - (AGKJHG), weiterer kinder- und jugendhilferechtlicher Vorschriften und dieser Satzung übertragenen Aufgaben.

2. In § 4 wird folgender neuer Absatz 4 eingefügt:

a) (4) Die beziehungsweise der Vorsitzende des Jugendhilfeausschusses und die Stellvertretung werden von den stimmberechtigten Mitgliedern des Ausschusses aus den Mitgliedern, die der Stadtverordnetenversammlung angehören, gewählt.

b) Der bisherige Absatz 4 wird Absatz 5.

c) Der bisherige Absatz 5 wird Absatz 6 und in lit. a wie folgt geändert:

a) das Amtsgericht, in dessen Gerichtsbezirk das Jugendamt seinen Sitz hat, aus der mit Vormundschafts-, Familien- oder Jugendsachen befassten Richterschaft.

d) Der bisherige Absatz 6 wird Absatz 7 und wie folgt geändert:

§ 4 Absatz 5 wird durch § 4 Absatz 6 ersetzt.

3. § 5 wird um folgenden Satz 2 ergänzt:

Das gilt auch für Beratungen im Rahmen der Jugendhilfeplanung.

4. § 10 Absatz 2 wird wie folgt geändert:

(2) Der/die Oberbürgermeister/in oder in seinem/ihrem Auftrage der/die Leiter/in in der Verwaltung des Jugendamtes ist verpflichtet,

- dem Jugendhilfeausschuss über ihre Tätigkeit sowie über die Lage der Jugend im Zuständigkeitsbereich des Jugendamtes zu berichten,
- dem Ausschuss auf Verlangen Auskünfte zu erteilen.

Der/die Oberbürgermeister/in oder in seinem/ihrem Auftrage der/die Leiter/in der Verwaltung des Jugendamtes bereitet die Beschlüsse des Jugendhilfeausschusses vor und führt diese aus.

## Artikel II

Die Erste Satzung zur Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Brandenburg an der Havel tritt mit dem Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Brandenburg an der Havel, den 25.11.1998

gez. Dr. Kallenbach  
Vorsitzender der  
Stadtverordnetenversammlung

gez. Dr. Schliesing  
Oberbürgermeister

### **Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Brandenburg an der Havel, Straßenbauarbeiten Gartenstadt Plaue - Rekonstruktion Lewaldstraße**

1. Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 58 66 21, Fax: (03381) 58 66 04

2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

2.b) Straßenbauarbeiten

3.a) Brandenburg-Plaue

- 3.b)
- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 3.000 m <sup>2</sup> | Bitumenaufbruch                |
| 900 m                | Borde aufnehmen                |
| 650 m <sup>2</sup>   | Gehwegplatten aufnehmen        |
| 500 m <sup>2</sup>   | Betondecke aufnehmen           |
| 1.400 m <sup>3</sup> | Boden aufnehmen                |
| 1.500 m <sup>2</sup> | Schotterrasen herstellen       |
| 4.000 m <sup>2</sup> | Schottertragschicht herstellen |

- 2.500 m<sup>2</sup> Asphalttragschicht herstellen
- 2.500 m<sup>2</sup> Asphaltbeton 0/11 herstellen
- 900 m<sup>2</sup> Pflasterdecke aus Großpflaster
- 1.500 m<sup>2</sup> Pflasterdecke aus Ziegelpflaster
- 2.000 m Borde aus Naturstein setzen
- 750 m Sickerrohrleitung verlegen

3.c/d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: 01.03.1999, Ende der Ausführung: 27.05.1999

5.a) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau-und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 58 66 21, Fax: (03381) 58 66 04

Schlußtermin der Anforderung: **16.12.1998**

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 70,00 DM zu entrichten und nachzuweisen. Einzuzahlen bei der Mittelbrandenburgischen Sparkasse Brandenburg, Bankleitzahl: 16050000, Konto-Nr. 3611660026, Codierung: 6020.110.1000.9

Text: Rekonstruktion Lewaldstraße

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) Siehe Nr. 7.b)

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel, Kennzeichnung des Umschlages: Rekonstruktion Lewaldstraße

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: **12.01.1999, 13.00 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Vertragserfüllungsbürgschaft nach VOB/B in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme

9. Abschlagszahlungen und Schlußzahlungen nach VOB/B

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-f) der VOB/A3

Es wird darauf hingewiesen, daß gem. Verwaltungsvorschrift zur Bekämpfung unlauterer Beschäftigung vom 06.02.1996 (Amtsblatt für Brandenburg - Nr. 13 vom 20.03.1996, S. 302) von den Bewerbern/Bietern eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister vorzulegen ist. Der Registerauszug darf nicht älter als drei Monate sein. Die Vergabeentscheidung erfolgt unter Beachtung des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit.

12. Zuschlags- und Bindefrist: 19.02.1999

13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller techn. und wirtschaftl. Gesichtspunkte. Weitere Kriterien in der Aufforderung zur Angebotsabgabe.

14. Entfällt

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam.

Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

gez. H.-J. Gappert  
Beigeordneter

## **Offenes Verfahren nach VOB/A Anhang B**

**Bauvorhaben: Freizeitbad Brandenburg an der Havel**

**Vergabetitel: FZB 07/98, 1. BA Hallenkomplex, Los 12 - Metallfassade**

1. Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt,  
Potsdamer Str. 18, Haus 4, D-14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 586000, Fax: (03381) 586004

2.a) Offenes Verfahren nach VOB/A

2.b) Bauvertrag

3.a) Ort der Ausführung: D -14770 Brandenburg an der Havel, Sprengelstraße 1

3.b) Art und Umfang der Leistung: 1. BA Hallenkomplex, Los 12 - Metallfassade

- ca. 800 m<sup>2</sup> Glas-Alu-Fassaden-Konstruktion mit ISO/VSG-Verglasung  
einschl. Öffnungsflügel

- ca. 20 m<sup>2</sup> Glas-Alu-Konstruktion F 90

- ca. 200 m<sup>2</sup> Oberlicht rechteckig mit 6 Stück RWA-Flügel

- ca. 150 m<sup>2</sup> Oberlicht als Pyramide mit 12 Stück RWA-Flügel  
5 Stk. Rundfenster Durchmesser 1,00 m

3. c/d) Nein

4. Ausführungszeitraum: Mai 1999 - August 1999

5.a) Schriftliche Anforderung der Verdingungsunterlagen bis spätestens: 16.12.1998

Anschrift siehe Nr. 1.

5.b) Höhe des Kostenbeitrages: 100,00 DM, Erstattung: Nein

Zahlungsweise: Banküberweisung; Einzahlung bei der Mittelbrandenburgischen Spar-  
kasse, Bankleitzahl: 16050000, Konto-Nr. 3611 660 026, Codierung: 6010.100.0000.7

Text: Freizeitbad Brandenburg an der Havel, 1. BA - Hallenkomplex, Los 12 - Metall-  
fassade;

Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung  
vorliegt. Verrechnungsschecks werden nicht bearbeitet. Ein Anspruch auf Rückzahlung  
besteht nicht.

6.a) Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote: 05.01.1999, 10.30 Uhr

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt,  
Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, D-14776 Brandenburg an der  
Havel. Kennzeichnung des Umschlages: Ausschreibung Freizeitbad Brandenburg an der  
Havel; Vergabetitel: FZB 07/98 1. BA Hallenkomplex, Los 12 - Metallfassade

6.c) Deutsch

7.a) Bieter und ihre Bevollmächtigten

7.b) Angebotseröffnung: **05.01.1999, 10.30 Uhr**

Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt,  
Submissionsstelle, Haus 5, Zimmer 330, Potsdamer Str. 18, D-14776 Brandenburg an der  
Havel.

8. Vertragserfüllungsbürgschaft 5 %, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Auftragssumme,  
einschl. der Nachträge.

Es werden nur selbstschuldnerische Bürgschaften eines in den Europäischen  
Gemeinschaften zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

9. Zahlungsbedingungen gem. VOB/B und Verdingungsunterlagen

10. Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

11. Mit dem Angebot hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit  
und Zuverlässigkeit Angaben zu machen über:

- seinen Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er  
Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung

vergleichbar sind, unter Einschluß des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen, Referenzobjekte

- die von ihm ausgeführten Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind
- die Zahl der bei ihm in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, ggf. ggl. nach Berufsgruppen
- die ihm für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen zur Verfügung stehende technische Ausrüstung
- das von ihm für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal
- Eintragungen in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handwerkskammer seines Sitzes oder Wohnsitzes.

Der Bieter hat eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. Der Bieter hat auf Verlangen des Bauamtes zum Nachweis seiner Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 5 Abs. 2 VOB/A einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister vorzulegen. Der Auszug darf nicht älter als drei Monate sein. Ausländische Bieter haben auf Verlangen eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes vorzulegen. Ein Angebot kann von der Wertung ausgeschlossen werden, wenn der Auszug nicht rechtzeitig vorgelegt wird.

12. Ablauf der Zuschlags- u. Bindefrist: 31.03.1999

13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkte.

14. Nebenangebote sind zugelassen

15. Sonstige Angaben: Auskünfte technischen Inhalts erteilt: Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, D-14776 Brandenburg an der Havel, Tel.: 03381/586022, Fax: 03381/586004,

Vergabeprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, D-14467 Potsdam,

Tel.: (0331) 8662246, Fax: (0331) 8662204

16. Tag der Veröffentlichung der Vorinformation: 14.05.1998

gez. H.-J. Gappert  
Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A  
Brandenburg an der Havel - Straßenbauarbeiten  
Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße D (Lupinenweg)**

1. Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str.18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,  
Tel.: (03381)586621, Fax: (03381)586604

2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

2.b) Bauauftrag

3.a) Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße D (Lupinenweg)

3.b) 1.Gewerk Schmutzwasser (einschl. aller Erdarbeiten)

330 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 200, TKL 160 -  
Normallastreihe

90 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 150, TKL 34 -  
Normallastreihe

- 6 Stk. Fertigteilerschächte DU 1,0 m bis 2,00 m Tiefe
- 2 Stk. Fertigteilerschächte DU 1,0 m bis 2,50 m Tiefe
- 1 Stk. Fertigteilerschacht DU 1,0 m bis 3,00 m Tiefe
- 2. Gewerk Regenwasser (einschl. aller Erdarbeiten)
  - 185 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 250, TKL 160 - Normallastreihe
  - 2 Stk. Fertigteilerschächte DU 1,0 m bis 2,00 m Tiefe
  - 1 Stk. Fertigteilerschächte DU 1,0 m bis 2,50 m Tiefe
  - 1 Stk. Fertigteilerschacht DU 1,0 m bis 3,00 m Tiefe
- 3. Gewerk Trinkwasser (einschl. aller Erdarbeiten)
  - 200 m PE-HD 90x8,2 - Hauptleitung
  - 75 m PE-HD 63x5,8 - Versorgungsleitung
  - 80 m PE-HD 32x3,0 - Hausanschlußleitung
- 4. Gewerk Straßenbauarbeiten (einschl. aller Erdarbeiten)
  - 1.350 m<sup>2</sup> Schottertragschicht
  - 1.250 m<sup>2</sup> Betonpflaster
  - 12 Stk. Straßenabläufe
  - 500 m Borde setzen
  - 40 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 150
  - 5 Stk. Bäume pflanzen

3.c/d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: 01.03.1999, Ende der Ausführung: 30.04.1999.

5.a) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,  
Tel.: (03381)586621, Fax: (03381)586604

Schlußtermin der Anforderung: 17.12.1998

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 55,00 DM zu entrichten und nachzuweisen. Einzuzahlen bei der Mittelbrandenburgischen Sparkasse Brandenburg, Bankleitzahl: 16050000, Konto-Nr. 3611660026, Codierung: 6020.110.1000.9, Text: Wohnpark Görden 4. BA, Wohnstraße D (Lupinenweg)

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) Siehe Nr. 7.b)

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Wohnpark Görden 4. BA , Wohnstraße D (Lupinenweg)

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: **13.01.1999, 10.30 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Vertragserfüllungsbürgschaft nach VOB/B in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme

9. Abschlagszahlungen und Schlußzahlungen nach VOB/B

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-f) der VOB/A

Es wird darauf hingewiesen, daß gem. Verwaltungsvorschrift zur Bekämpfung unlauterer Beschäftigung vom 06.02.1996 (Amtsblatt für Brandenburg - Nr. 13 vom 20.03.1996, S. 302) von den Bewerbern/Bietern eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister vorzulegen ist. Der Registerauszug darf nicht älter als drei Monate sein. Die Vergabeentscheidung erfolgt unter Beachtung des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit.

12. Zuschlags- und Bindefrist: 22.02.1999

13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller techn. und wirtschaftl. Gesichtspunkte. Weitere Kriterien in der Aufforderung zur Angebotsabgabe.

14. Entfällt

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam.

Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

gez. H.-J. Gappert  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A**

#### **Brandenburg an der Havel, Straßenbauarbeiten**

#### **Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße G (Kornblumenweg)**

1. Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381)586621, Fax: (03381)586604

2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

2.b) Bauauftrag

3.a) Brandenburg - Wohnpark Görden - 4. BA, Wohnstraße G (Kornblumenweg)

3.b) 1. Gewerk Schmutzwasser (einschl. aller Erdarbeiten)

340 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 200, TKL 160 - Normallastreihe

85 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 150, TKL 34 - Normallastreihe

60 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 200, TKL 240 - Hochlastreihe

9 Stk. Fertigteilschächte DU 1,0 m bis 2,00 m Tiefe

1 Stk. Fertigteilschacht DU 1,0 m bis 2,50 m Tiefe

2. Gewerk Regenwasser (einschl. aller Erdarbeiten)

170 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 250

60 m Rigolenleitung DN 300

7 Stk. Fertigteilschächte DU 1,0 m

4 Stk. Kontrollschächte aus Kunststoff DN 400

3. Gewerk Trinkwasser (einschl. aller Erdarbeiten)

225 m PE-HD 90x8,2 - Hauptleitung

10 m GGG DN 250 - Hauptleitung

195 m PE-HD 32x3,0 - Hausanschlußleitung

10 m Schutzrohr PVC 140x6,7 einschl. Durchörterung

70 m Schutzrohr PVC 90x4,3 einschl. Durchörterung

4. Gewerk Straßenbauarbeiten (einschl. aller Erdarbeiten)

1.500 m<sup>2</sup> Schottertragschicht

1.400 m<sup>2</sup> Betonpflaster

11 Stk. Straßenabläufe

500 m Borde setzen

50 m Entwässerungskanalleitung aus Steinzeugrohr DN 150

3.c/d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: 01.03.1999, Ende der Ausführung: 30.04.1999.

5.a) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381)586621, Fax: (03381)586604



Schlußtermin der Anforderung: 17.12.1998

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 55,00 DM zu entrichten und nachzuweisen. Einzuzahlen bei der Mittelbrandenburgischen Sparkasse Brandenburg, Bankleitzahl: 16050000, Konto-Nr. 3611660026, Codierung: 6020.110.1000.9, Text: Wohnpark Görden 4. BA, Wohnstraße G (Kornblumenweg)

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) Siehe Nr. 7.b)

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Wohnpark Görden 4. BA , Wohnstraße G (Kornblumenweg)

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: **13.01.1999, 13.00 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltungs- und Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Vertragserfüllungsbürgschaft nach VOB/B in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme

9. Abschlagszahlungen und Schlußzahlungen nach VOB/B

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-f) der VOB/A

Es wird darauf hingewiesen, daß gem. Verwaltungsvorschrift zur Bekämpfung unlauterer Beschäftigung vom 06.02.1996 (Amtsblatt für Brandenburg - Nr. 13 vom 20.03.1996, S. 302) von den Bewerbern/Bietern eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister vorzulegen ist. Der Registerauszug darf nicht älter als drei Monate sein. Die Vergabeentscheidung erfolgt unter Beachtung des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit.

12. Zuschlags- und Bindefrist: 22.02.1999

13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller techn. und wirtschaftl. Gesichtspunkte. Weitere Kriterien in der Aufforderung zur Angebotsabgabe.

14. Entfällt

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref.II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam. Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

gez. H.-J. Gappert  
Beigeordneter

## **Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 u. Anh. B VOB/A Rekonstruktion der Steinstraße in Brandenburg an der Havel Straßen-, Gleis- und Leitungsbauarbeiten**

### Teil 1 Straßenbauarbeiten

1. Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 58 66 21, Fax: (03381) 58 66 04

2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

2.b) Bauauftrag

3.a) Brandenburg, an der Havel, Steinstraße

3.b) 2.000 m<sup>3</sup> Erdbewegung  
850 m<sup>2</sup> Großpflaster des AG  
2.500 m<sup>2</sup> Kleinpflaster des AG

1.600 m <sup>3</sup>	Schottertragschicht
3.000 m <sup>2</sup>	Mosaiksteinpflaster
950 m <sup>2</sup>	Granitplatten
400 m <sup>3</sup>	hydraulisch gebundene Tragschicht
800 m <sup>3</sup>	Frostschutzschicht
850 m <sup>3</sup>	Schottertragschicht
1.000 m	Natursteinbord des AG
700 m	Natursteinbord, Tiefbord
350 m	Leerrohre
8 Stk.	Ziehschächte
53 Stk.	Straßenabläufe
270 m	Anschlußleitungen, Stz DN 150
20 Stk.	Verkehrsschilder

3.c/d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: vorauss. 01.03.1999 Ende der Ausführung: 30.09.1999

5.a) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Tiefbau- und Grünflächenamt, Potsdamer Str. 18, Haus 4, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 58 66 21, Fax: (03381) 58 66 04

Schlußtermin der Anforderung: 10.12.1998

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 70,00 DM zu entrichten und nachzuweisen. Einzuzahlen bei der Mittelbrandenburgischen Sparkasse Brandenburg, Bankleitzahl: 16050000, Konto-Nr. 3611660026, Codierung: 6020.110.1000.9; Text: Reko Steinstraße-Teil 1 Straßenbau

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) Siehe Nr. 7.b)

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Reko Steinstraße - Teil 1 Straßenbau

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: **11.01.1999, 10.30 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Vertragserfüllungsbürgschaft nach VOB/B in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme

9. Abschlagszahlungen und Schlußzahlungen nach VOB/B

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-f) der VOB/A

Es wird darauf hingewiesen, daß gem. Verwaltungsvorschrift zur Bekämpfung unlauterer Beschäftigung vom 06.02.1996 (Amtsblatt für Brandenburg - Nr. 13 vom 20.03.1996, S. 302) von den Bewerbern/Bietern eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister vorzulegen ist. Der Registerauszug darf nicht älter als drei Monate sein. Die Vergabeentscheidung erfolgt unter Beachtung des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit.

12. Zuschlags- und Bindefrist: 01.03.1999

13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller techn. und wirtschaftl. Gesichtspunkte. Weitere Kriterien in der Aufforderung zur Angebotsabgabe.

14. Entfällt

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam.

Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

## Teil 2 Gleisbau

1. Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH, Bauhofstr. 24, 14776 Brandenburg an der Havel, Tel.: (03381) 53 40, Fax: (03381) 53 42 01
- 2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A
- 2.b) Gleiskonstruktion in vier Abschnitten im eingedeckten Gleis im öffentlichen Verkehrsraum 2 x 450 m
- 3.a) Brandenburg, an der Havel, Steinstraße
- 3.b) - Demontage Rahmengleis auf Packlage in Großsteinpflaster eingepflastert
  - evtl. Sanierungsarbeiten an einer Brückendichtung unter dem Gleis
  - Herstellung von Betonlängsbalken
  - Aufbau des Rahmengleises auf den Betonlängsbalken
  - Aufbau und Verlegung der Schienenentwässerungen
  - Einpflasterung der Gleisanlage mit Großsteingranitpflaster
  - Verlegung von Schutzrohren einschl. Ziehschächten
- 3.c/d) Entfällt
4. Beginn der Ausführung: vorauss. 01.03.1999 Ende der Ausführung: 30.09.1999
- 5.a) Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH, Bauhofstr. 2, 14776 Brandenburg an der Havel, Tel.: (03381) 534-2 72 oder 534-2 58  
Schlußtermin der Anforderung: 10.12.1998
- 5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 50,00 DM (Text) bzw. 70,00 DM (Text und Diskette) zu entrichten und nachzuweisen.  
Einzuzahlen bei der Hypo-Vereinsbank Brandenburg, Bankleitzahl: 10020890, Konto-Nr. 35 07 629, Codierung: P/6051 BG Text: Gleisreko Steinstraße  
Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.
- 6.a) Siehe Nr. 7.b)
- 6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Reko Steinstraße - Teil 2 Gleisreko
- 6.c) Deutsch
- 7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.
- 7.b) Eröffnungstermin: **11.01.1999, 10.30 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel
8. Vertragserfüllungsbürgschaft nach VOB/B in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme; Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme
9. Abschlagszahlungen und Schlußzahlungen nach VOB/B
10. Bietergemeinschaften sind zugelassen.
11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-f) der VOB/A
12. Zuschlags- und Bindefrist: 01.03.1999
13. Annehmbarstes Angebot unter Berücksichtigung aller techn. und wirtschaftl. Gesichtspunkte. Weitere Kriterien in der Aufforderung zur Angebotsabgabe.
14. Entfällt
15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam.  
Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

## Teil 3 Leitungsbauarbeiten

### 3.1 Erneuerung von Trinkwasserleitungen und Hausanschlüssen

1. BRAWAG GmbH, Wasser- und Abwassergesellschaft Brandenburg an der Havel, Hauptstraße 32, 14776 Brandenburg an der Havel,  
Tel.: (03381) 543-0, Fax: (03381) 224501
- 2.a) Öffentliche Ausschreibung

2.b) Bauauftrag

3.a) Brandenburg an der Havel, Steinstraße

3.b) Erneuerung Trinkwasserleitungen

ca. 45 m DN 300, GGG

ca. 540 m DN 250, GGG

ca. 40 m DN 150, GGG

ca. 50 m DN 100, GGG

ca. 25 m DN 80, GGG

ca. 25 m DN 250 (da 400) wärmegeklämmt, GGG

ca. 42 m DN 200 - 500, Schutzrohr, Stahl und PVC

ca. 55 Stück Hausanschlüsse

11 Stück Hydranten

3.c) Es ist beabsichtigt, die Teile 3.1 und 3.2 gesamt zu vergeben. Es besteht die Möglichkeit, in Einzelteile anzubieten.

3.d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: vorauss. 01.03.1999 Ende der Ausführung: 30.09.1999 - auf Bauverzögerungen und -behinderungen wird hingewiesen

5. BRAWAG GmbH, Hauptstraße 32, 14776 Brandenburg an der Havel, Frau Tischer, Schlußtermin der Anforderung: 14.12.1998 bis 10.00 Uhr (Posteingang - kein Fax)

5.a) Ausgabe bzw. Versand der Unterlagen durch Brandenburger Planungsbüro, Fohrder Landstr. 11, 14772 Brandenburg an der Havel, Zi. 320 am 18. 12.1998 in der Zeit von 8.00 bis 14.00 Uhr, Tel. 03381 / 75 32 62

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 225,00 DM zuzüglich 30,00 DM für Datenträger bei Bedarf und 5,00 DM für Porto bar oder per Verrechnungsscheck zu entrichten. Empfänger: Brandenburger Planungsbüro, Fohrder Landstr. 11, 14772 Brandenburg an der Havel

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) 11.01.1999, 10.30 Uhr

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Reko Steinstraße - Trinkwasser Steinstraße

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: **11.01.1999, 10.30 Uhr**, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Sicherheitsleistungen werden vereinbart durch selbstschuldnerische Bankbürgschaften einer deutschen Großbank in Höhe von 5 % der Bruttoabrechnungssumme für die Sicherstellung der Gewährleistung einschl. Schadensersatz und Erstattung von Überzahlungen.

Eine Bauwesenversicherung von Unternehmerleistungen unter Einschluß von Auftraggeberschäden ist nach Auftragserteilung nachzuweisen. Die Gewährleistungsfrist beträgt gemäß BGB § 633 5 Jahre nach Abnahme auf die gesamte Bauleistung. Im weiteren gelten die Bestimmungen des BGB und der VOB/B.

9. entfällt

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen nach EVM(B) BwB/E.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-g) der VOB/A

12. Zuschlags- und Bindefrist: 01.03.1999

13. Vorlage der Eignungsnachweise gem. Punkt 11, Nachweis der Fachkunde, z.B. DVGW W 1 oder einer gleichwertigen Fremdüberwachung. Referenzen über ausgeführte gleichartige Bauaufgaben.

14. Nach EVM (B) BwB/E Punkt 5.1 bis 5.5

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam. Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

### 3.2 Sanierung von Mischwasserleitungen

1. BRAWAG GmbH, Wasser und Abwassergesellschaft Brandenburg an der Havel, Hauptstraße 32, 14776 Brandenburg an der Havel,

Tel.: (03381) 543-0, Fax: (03381) 224501

2.a) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

2.b) Bauauftrag

3.a) Brandenburg, an der Havel, Steinstraße

3.b) Sanierung Mischwasserleitungen, Muffenprüfungen + Verpressen

ca. 24 Stk. DN 600, Stz

ca. 35 Stk. DN 500, Stz

ca. 15 Stk. DN 450, Stz

ca. 300 Stk. DN 400, Stz

ca. 110 Stk. DN 300, Stz

ca. 150 Stk. DN 250, Stz

ca. 20 Stk. DN 200, Stz

ca. 30 Stk. Partliner für undichte Muffen und Risse DN 600-200

9 Stk. Schachterneuerungen

3.c) Es ist beabsichtigt, die Teile 3.1 und 3.2 gesamt zu vergeben. Es besteht die Möglichkeit, in Einzelteile anzubieten.

3.d) Entfällt

4. Beginn der Ausführung: vorauss. 01.03.1999 Ende der Ausführung: 30.09.1999 - auf Bauverzögerungen und -behinderungen wird hingewiesen.

5. BRAWAG GmbH, Hauptstraße 32, 14776 Brandenburg an der Havel,

Schlußtermin der Anforderung: 14.12.1998 bis 10.00 Uhr (Posteingang - kein Fax)

5.a) Ausgabe bzw. Versand der Unterlagen durch Brandenburger Planungsbüro, Fohrder Landstr. 11, 14772 Brandenburg an der Havel, Zi. 320 am 18. 12.1998 in der Zeit von 8.00 bis 14.00 Uhr, Tel. 03381 / 75 32 62

5.b) Für die Verdingungsunterlagen ist von den Bietern ein Unkostenbeitrag in Höhe von 75,00 DM zuzüglich 30,00 DM für Datenträger bei Bedarf und 5,00 DM für Porto bar oder per Verrechnungsscheck zu entrichten. Empfänger: Brandenburger Planungsbüro, Fohrder Landstr. 11, 14772 Brandenburg an der Havel

Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

6.a) 11.01.1999, 10.30 Uhr

6.b) Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel; Kennzeichnung des Umschlages: Reko Steinstraße - Mischwasser Steinstraße

6.c) Deutsch

7.a) Zur Eröffnung ist nur der Bieter oder dessen Bevollmächtigter zugelassen.

7.b) Eröffnungstermin: 11.01.1999, 10.30 Uhr, Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Bauverwaltung, Hochbauamt, Submissionsstelle, Haus 4, Zimmer 311, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg an der Havel

8. Sicherheitsleistungen werden vereinbart durch selbstschuldnerische Bankbürgschaften einer deutschen Großbank in Höhe von 5 % der Bruttoabrechnungssumme für die Sicherstellung der Gewährleistung einschl. Schadensersatz und Erstattung von Überzahlungen.

Eine Bauwesenversicherung von Unternehmerleistungen unter Einschluß von Auftraggeberschäden ist nach Auftragserteilung nachzuweisen.

Die Gewährleistungsbürgschaft beträgt gemäß BGB § 633 ff 5 Jahre nach Abnahme auf die gesamte Bauleistung.

Im weiteren gelten die Bestimmungen des BGB und der VOB/B.

9. entfällt

10. Bietergemeinschaften sind zugelassen nach EVM (B) BwE/E.

11. Nachweis über Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 Abs. 1 (a-g) der VOB/A

12. Zuschlags- und Bindefrist: 01.03.1999

13. Vorlage der Eignungsnachweise gem. Punkt 11, Nachweis über Fachkunde, z.B. Güteschutz Kanalbau A 1 oder einer gleichwertigen Fremdüberwachung. Referenzen über ausgeführte gleichartige Bauaufgaben.

14. Nach EVM (B) BwB/E Punkt 5.1 bis 5.5

15. Nachprüfstelle: Ministerium des Innern des Landes Brandenburg, Ref. II/4, Henning-von-Tresckow-Str. 9-13, 14467 Potsdam. Tel.: (0331) 866 2246, Fax: (0331) 866 2204

gez. H.-J. Gappert  
Beigeordneter

### **Ausschreibung von Immobilien - Nr. II/23/ 004/1998**

Verkauf Grundstück: Am Gördensee 5 in Brandenburg an der Havel,  
Flur 112, Flurstück 186/14  
Gesamtgröße des Grundstückes 2229 qm

Nutzung: 4 WE - davon 1 noch vermietet

Verkehrswert: 248.000,- DM

Kaufpreis: nach Gebot

Nutzungs- und Finanzierungskonzept erforderlich

Ausschreibungsende: 15. Januar 1999, 12.00 Uhr

Nach Ablauf der Abgabefrist eingehende Angebote bzw. Bewerbungen bleiben unberücksichtigt.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Liegenschaftsamt, Potsdamer Str. 18, Haus 1, Zimmer 009, Tel.: 03381/582307

Ihre schriftlichen Angebote richten Sie bitte in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift des Grundstückes an:

Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel  
Dezernat II, Liegenschaftsamt  
Potsdamer Str. 18  
14776 Brandenburg an der Havel

gez. Klaus Deschner  
Beigeordneter

### **Öffentliche Zustellung**

Für **Herrn Marcus Wolters**, geboren am 18.05.1977, zuletzt wohnhaft Volkmerstr. 36 in 45219 Essen, liegt im Amt für Soziales und Wohnen, 14770 Brandenburg an der Havel,

Vereinsstr. 1, Zimmer 31, folgendes Schriftstück:

- Bescheid vom: 12.10.1998
- Aktenzeichen: 50.2.114/0595

zur Abholung bereit.

Dieser Bescheid kann in der vorgenannten Dienststelle zu folgenden Zeiten

Montag:	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag:	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Gemäß §§ 1 und 15 des Verwaltungszustellungsgesetzes des Bundes vom 03.07.1952 in Verbindung mit dem § 1 des Verwaltungszustellungsgesetzes des Landes Brandenburg vom 18.10.1991 gilt der Bescheid nach Ablauf von 2 Wochen - gerechnet vom Tag der Veröffentlichung - als zugestellt.

gez. Brauns  
Beigeordnete

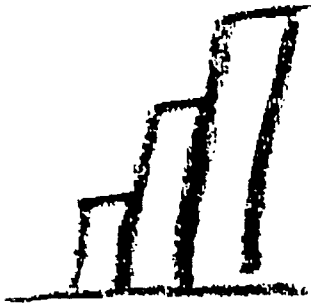
## **Information**

### **Ausgabe der Abrufkarten und Aufkleber für Abfallbehälter**

Im Amt für Umwelt- und Naturschutz, Potsdamer Str. 18, 14776 Brandenburg, (Tel.03381-583118/Fax 03381-583104) werden ab sofort die Aufkleber für Abfallbehälter und Biotonnen sowie die Abrufkarten für 1999 an Grundstückseigentümer oder deren Beauftragte ausgegeben.

Für Grundstücke in den Ortsteilen der Stadt Brandenburg an der Havel werden die Aufkleber und Abrufkarten ausnahmslos in den Ortsteilverwaltungen ausgegeben

gez. Brauns  
Beigeordnete



## Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Brandenburg

### Pressemitteilung

#### **Wo bleibt das Geld?**

#### **Private Haushalte ab 1999 für die Haushaltsbuchführung gesucht**

Zu Hause Buch führen, alle Einnahmen und Ausgaben notieren, das ist mit Aufwand verbunden, der sich jedoch auszahlt. Man erhält einen genauen Überblick darüber, wo das Geld geblieben ist.

Das Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Brandenburg sucht private Haushalte, die ab 01. Januar 1999 für die Statistik der laufenden Wirtschaftsrechnungen privater Haushalte ein neukonzipiertes Haushaltsbuch führen. Interessierte Haushalte, die mitmachen möchten, müssen den nachfolgend aufgeführten Verbrauchergruppen entsprechen und folgende Auswahlkriterien erfüllen:

- Ehepaare oder Lebensgemeinschaften (2-Personenhaushalte) ohne Kinder mit einem Haushaltsnettoeinkommen unter 2500 DM.
- Ehepaare oder Lebensgemeinschaften (2-Personenhaushalte) ohne Kinder mit einem Haushaltsnettoeinkommen von 7000 DM und mehr.
- Ehepaare oder Lebensgemeinschaften mit Kindern und mindestens einem Haushaltsnettoeinkommen von 7000 DM und mehr.
- Erwerbstätige und nichterwerbstätige Haushalte mit mindestens 3 und mehr Personen (wobei mindestens auch 3 Personen Einkommensbezüge erhalten) aller Einkommenschichten.

Zu Beginn der Teilnahme ist ein Heft "Allgemeine Angaben" auszufüllen, das jährlich einmal aktualisiert wird. Danach erfolgt 4 mal im Jahr (je einen Monat im Quartal) eine Haushaltsbuchführung für alle Einnahmen und Ausgaben des festgelegten Monats in täglicher Anschreibung.

Die Teilnahme ist freiwillig und für unbefristete Zeit vorgesehen. Der Datenschutz wird selbstverständlich gewahrt, alle Daten werden streng vertraulich behandelt und nur für statistische Zwecke verwendet.

**Für die Mitarbeit erhält jeder Haushalt 15 DM für das Heft "Allgemeine Angaben" und vierteljährlich 70 DM für das Haushaltsbuch.**

Interessenten erhalten telefonisch oder schriftlich nähere Auskünfte beim

**Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Brandenburg**  
Außenstelle Frankfurt (Oder)  
Dezernat 221, Postfach 449, Telefon (0335) 560-2114 bzw. 2104  
15204 Frankfurt (Oder)



**Die Mitglieder, deren Stellvertreter und die sachkundigen Einwohner der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Brandenburg an der Havel**

**Hauptausschuß**

Mitgliederzahl: 10

Vorsitzender: (Wahl am 02.12.1998)

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
-	Dr. Helmut Schliesing Oberbürgermeister	Klaus Deschner Beigeordneter Finanzen/Wirtschaft, Stadtbetriebe
<b>SPD</b>	Margot Franke Claudia Scholz Hanswalter Werner Klaus Schomann	Annemarie Hampel Angelika Placzek Alfred Müller Dr. Margrit Spielmann
<b>PDS</b>	Klaus Knetsch Horst Gartmann	Jürgen Barz Dr. Horst Maiwald
<b>CDU</b>	Helmut Kanthack	Johannes Bluhm
<b>FWG/F.D.P.</b>	Herbert Nowotny	1. Vertreter Peter Wedekind 2. Vertreter Thomas Hillgruber
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e.V.</b>	Jan Penkawa	Andreas Walz
<b>Kreisverband BRB/H. der Gartenfreunde e.V.</b>	Dieter Volbert	Bärbel Buchholz

## **Ausschuß für Bau und Wohnen**

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Alfred Müller

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Alfred Müller Susanna Engelhardt Dieter Höpfner	Marlis Eichhorn Ulrich Jahn Hanns-Peter Müller
<b>PDS</b>	Ursula Kirchner	<u>1. Vertreter</u> Heinz Jarchow <u>2. Vertreter</u> Horst Gartmann
<b>CDU</b> <b>FWG/F.D.P.</b> <b>GRÜN/B90/</b> <b>Bürgerverein</b> <b>„pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Herbert Zander Jörg Goyer Magnus Hoffmann	Helmut Kanthack Peter Wedekind nicht besetzt

## **Sachkundige Einwohner des Ausschusses für Bau und Wohnen**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Dr. Achim Krekeler Ernst Mathes Joachim Marrack
<b>PDS</b>	Bernd Kettmann
<b>CDU</b>	Franz Laske
<b>FWG/F.D.P.</b>	Peter William
<b>GRÜNE/B90</b> <b>Bürgerverein</b> <b>„pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Gerhard Noack

## **Kreisverband Brandenburg/Havel der Gartenfreunde e. V.**

**Grundmandat:**  
Dieter Volbert

**Stellvertreter:**  
Bärbel Buchholz

### **Ausschuß für Finanzen und Liegenschaften**

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Friedrich v. Kekulé

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Kurt Kreisel Margot Franke Hanns-Peter Müller	Claudia Scholz Angelika Placzek Alfred Müller
<b>PDS</b>	Klaus Knetsch	1. Vertreter Jürgen Barz 2. Vertreter Petra Zimmermann
<b>CDU</b>	Friedrich v. Kekulé	Walter Paaschen
<b>FWG/F.D.P.</b>	Thomas Hillgruber	Peter Wedekind
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Jan Penkawa	nicht besetzt

### **Sachkundige Einwohner des Ausschusses für Finanzen und Liegenschaften:**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Irene Schumacher Volker Kordaß Ralf Holzschuher
<b>PDS</b>	Karl-Heinz Schreiber
<b>CDU</b>	Karsten Henke van de Kamp
<b>FWG/F.D.P.</b>	Matthias Pietschmann
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Erhard Gottschalk

### **Kreisverband Brandenburg/Havel der Gartenfreunde e. V.**

**Grundmandat:**

Bärbel Buchholz

**Stellvertreter:**

Gerhard Gieseler

## Ausschuß für Gesundheit und Soziales

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Herbert Nowotny

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Dr. Werner Kallenbach Dr. Hans-Hinrich Knaape Annemarie Hampel	Dr. Margrit Spielmann Claudia Scholz Klaus-Dieter Pietsch
<b>PDS</b>	Petra Zimmermann	1. Vertreter Elke Kroll 2. Vertreter Dr. Horst Maiwald
<b>CDU</b>	Monika Lorek	Johannes Bluhm
<b>FWG/F.D.P.</b>	Herbert Nowotny	Horst Joite
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Annemone Ackermann	nicht besetzt

## **Sachkundige Einwohner des Ausschusses Gesundheit und Soziales**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Johanna Ballhorn Wolfgang Berndt Susann Reiher
<b>PDS</b>	Birgit Hübner
<b>CDU</b>	Ursula Szabo
<b>FWG/F.D.P.</b>	Rosemarie Schöbel
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Dr. Michael Engst
<b>Kreisverband BRB/H. der Gartenfreunde e. V.</b>	Uwe Trütschler

## **Ausschuß für Wirtschaft und Vergaben**

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Dieter Höpfner

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Dieter Höpfner Annemarie Hampel Alfred Müller	Susanna Engelhardt Ulrich Jahn Klaus-Dieter Pietsch
<b>PDS</b>	Jürgen Barz	1. Vertreter Horst Gartmann 2. Vertreter Klaus Knetsch
<b>CDU</b>	Walter Paaschen	Friedrich v. Kekulé
<b>FWG-F.D.P.</b>	Peter Wedekind	Herbert Nowotny
<b>Kreisverband BRB/H. der Gartenfreunde e. V.</b>	Gerhard Gieseler	Dieter Volbert

## **Sachkundige Einwohner des Ausschusses für Wirtschaft und Vergaben**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Wolfgang Liebig Achim Hahn Sybille Müller
<b>PDS</b>	Olaf Balzer
<b>CDU</b>	Werner Gutschmidt
<b>FWG/F.D.P.</b>	Mathias Mischker
<b>GRÜNE/B/90 Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Marion Ebel

## **Ausschuß für Umwelt, Recht, Ordnung und Sicherheit**

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Kurt Kreisel

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Kurt Kreisel Ulrich Jahn Klaus-Dieter Pietsch	Marlis Eichhorn Susanna Engelhardt Dr. Werner Kallenbach
<b>PDS</b>	Heinz Jarchow	1. Vertreter Elisabeth Scholz 2. Vertreter Petra Faderl
<b>CDU</b>	Martin Mitrenga	Herbert Zander
<b>FWG-F.D.P.</b>	Horst Joite	Jörg Goyer
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Magnus Hoffmann	nicht besetzt

## **Sachkundige Einwohner des Ausschusses für Umwelt, Recht, Ordnung und Sicherheit:**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Uwe Lange Hartmut Schumacher Ulrich Thiele
<b>PDS</b>	Olaf Gabrysiak
<b>CDU</b>	Hartmut Unruh
<b>FWG/F.D.P.</b>	Andrè Eckhard
<b>GRÜNE/B90 Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V</b>	Markus Biermann
<b>Kreisverband BRB/H. der Gartenfreunde e. V.</b>	Frank Schwarz

## **Ausschuß für Schule, Kultur und Sport**

Mitgliederzahl: 7

Vorsitzender: Dr. Horst Maiwald

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Claudia Scholz Marlis Eichhorn Angelika Placzek	Dr. Margrit Spielmann Kurt Kreisel Hanswalter Werner
<b>PDS</b>	Dr. Horst Maiwald	1. Vertreter Elisabeth Scholz 2. Vertreter Petra Faderl
<b>CDU</b>	Johannes Bluhm	Monika Lorek
<b>FWG/F.D.P.</b>	Horst Joite	Peter Wedekind
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Annemone Ackermann	Jan Penkawa

## **Sachkundige Einwohner des Ausschusses für Schule, Kultur und Sport**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Renate Deschner Cordula Kassner Heinz Seehawer
<b>PDS</b>	Heidi Hauffe
<b>CDU</b>	Dieter Eifler
<b>FWG/F.D.P.</b>	Wolfgang Ehmann
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Anette Lang
<b>Kreisverband BRB/H. Gartenfreunde e. V.</b>	Ingeborg Volbert

## **Rechnungsprüfungsausschuß**

Mitgliederzahl: 5

Vorsitzender: Margot Franke

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Margot Franke Angelika Placzek	Alfred Müller Kurt Kreisel
<b>PDS</b>	Elke Kroll	1. Vertreter Klaus Knetsch 2. Vertreter Petra Zimmermann
<b>CDU</b>	Martin Mitrenga	Helmut Kanthack
<b>FWG/F.D.P.</b>	Jörg Goyer	Thomas Hillgruber

## **Sachkundige Einwohner des Rechnungsprüfungsausschusses**

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>
<b>SPD</b>	nicht besetzt
<b>SPD</b>	nicht besetzt
<b>PDS</b>	Rita Pohl
<b>CDU</b>	Marianne Unruh
<b>FWG/F.D.P.</b>	Ingo Weiß
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	Rita Geschke



## **Jugendhilfeausschuß**

Mitgliederzahl: 15

Vorsitzender: (noch nicht gewählt)

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	<b>Stadtver.</b> Hanswalter Werner <b>Stadtver.</b> Dr. Hans-Hinrich Knaape <b>Stadtver.</b> Marlis Eichhorn	<b>Stadtver.</b> Dr. Margrit Spielmann <b>Stadtver.</b> Angelika Placzek <b>Stadtver.</b> Klaus-Dieter Pietsch
<b>PDS</b>	<b>Stadtver.</b> Petra Faderl <b>Stadtver.</b> Elisabeth Scholz	Ute Pantke Thorsten Dickens
<b>CDU</b>	Volker Unruh	Helga Edling
<b>FWG/F.D.P.</b>	René Spengler	Jutta Glaeser
<b>GRÜNE/B90/ Bürgerverein „pro Kirchmöser“ e. V.</b>	<b>Stadtver.</b> Andreas Walz	<b>Stadtver.</b> Annemone Ackermann
<b>Kreisverband BRB/H. der Gartenfreunde e. V.</b>	Gerd Milbradt	Uwe Trütschler

**Träger der freien Jugendhilfe und jeweils deren Stellvertreter als stimmberechtigtes Mitglied:**

<b>Träger der freien Jugendhilfe</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>Sportbund Brandenburg an der Havel e. V.</b>	Heike Puhlmann Stadtsportbund Brandenburg	Rolf Rohr Stadtsportbund Brandenburg
<b>Evangelischer Kirchenkreis Brandenburg</b>	Raymund Menzel	Ingo Arndt
<b>Humanistischer Verband Deutschland</b>	Axel Krause	Silvia Wagenbreth
<b>Arbeiterwohlfahrt Kreisverband e. V. Brandenburg an der Havel</b>	Andreas Martin	Barbara Kuhl

**VHS-Bildungswerk für  
Brandenburg und Berlin  
GmbH**

Dorte Kreuzer

Vera Schulz

**Kinderförderverein  
WIR e. V.**

Kathrin Amdt

Christina Dishur

**Werksausschuß-Eigenbetriebe**

Mitgliederzahl: 5

Vorsitzender: Heinz Jarchow

<b>Fraktion</b>	<b>Mitglied</b>	<b>stellvertretendes Mitglied</b>
<b>SPD</b>	Alfred Müller Hanns-Peter Müller	Margot Franke Kurt Kreisel
<b>PDS</b>	Heinz Jarchow	1. Vertreter Jürgen Barz 2. Vertreter Elke Kroll
<b>CDU</b>	Helmut Kanthack	Martin Mitrenga
<b>FWG/F.D.P.</b>	Thomas Hillgruber	Herbert Nowotny



## **IMPRESSUM**

<b>Herausgeber:</b>	Oberbürgermeister der Stadt Brandenburg an der Havel - Hauptamt -
<b>Verantwortlich: Bearbeitung:</b>	Frau Säger, amt. Sachgebietsleiterin Büro der Stadtverordnetenversammlung Herr Liskowsky, Sachgebiet Büro der Stadtverordnetenversammlung, Tel.: (03381) 58 10 37, Fax: (03381) 58 10 34, 58 10 74 (Zentrale)
<b>Herstellung:</b>	Eigendruck
<b>Bezugsquelle:</b>	Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Hauptamt, Sachgebiet Büro der Stadtverordnetenversammlung, 14770 Brandenburg an der Havel, Neuendorfer Straße 90  Abonnementsbestellungen richten Sie bitte an diese Adresse.
<b>Besucheradresse/ Einzelverkauf:</b>	Stadtverwaltung Brandenburg an der Havel, Hauptamt, Büro der Stadtverordnetenversammlung, Haus 1, Zi. 018, Neuendorfer Str. 90, 14770 Brandenburg an der Havel;
<b>weitere Ausgabeorte:</b>	Brandenburg - Information, Hauptstraße 51, 14770 Brandenburg an der Havel, Ortsteilverwaltungen Plaue, Kirchmöser
<b>Einzelpreis:</b>	DM 2,00
<b>Jahresabonnement:</b>	DM 24,00 zzgl. Porto